

初春小雨

作者：韓愈
年代：唐
文類：古典詩

本首七絕押平聲虞韻，首句用韻，韻字是「酥、無、都」。此詩「草色遙看近卻無」的「看」，客語四縣腔讀音為仄聲「kon」，但依平仄格律應讀平聲，故此處標注為二聲kon ˊ 音，其他腔調依此原則類推之。

詩中最字，客語釋義是極為，極點之意，為最高級，如「最好，最靚」便是常見用法。絕勝一詞華語是指遠遠勝過。但，「客語的絕，是指好或壞的行為達於極點。」如「佢實在有慶喔，還絕；該隻壞東西，實在還絕！」因此以客語詮釋絕勝一詞，程度會更為強烈，更能顯見初春小雨的美好。